

158 <https://trungtamthuoc.com/> 402/157

### Nhãn hộp 2 vỉ x 10 viên

BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT  
Lần đầu: 6 / 2 / 17

Prescription drug

# α-KIISIN

**Chymotrypsin 21 microkatal**  
Box of 2 blisters x 10 tablets

SDK / VISA: XX - XXXX - XX  
ABMY  
Số lô / Lot :  
Ngày SX / Mfg.: Ngày / Tháng / Năm  
HĐ / Exp. : Ngày / Tháng / Năm

Keep out of reach of children  
Read the leaflet carefully before using



8 936014 158504 7

COMPOSITION - Each tablet contains Chymotrypsin 21 microkatal (2,8mg)  
INDICATIONS, CONTRAINDICATIONS, DOSAGE, ADMINISTRATION  
AND OTHER INFORMATION - Read the leaflet inside.  
STORAGE - In a dry, cool place (below 30°C). Protect from light.  
SPECIFICATION - In-house.

LIK - 98 x 52 x 15

Thuốc bán theo đơn

# α-KIISIN

# α-KIISIN

**Chymotrypsin 21 microkatal**  
Hộp 2 vỉ x 10 viên nén

Để xa tầm tay trẻ em  
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

**CÔNG TY CỔ PHẦN PYMEPHARCO**  
166-170 Nguyễn Huệ, Tuy Hòa, Phú Yên, Việt Nam

THÀNH PHẦN - Mỗi viên nén chứa Chymotrypsin 21 microkatal (2,8mg)  
CHỈ ĐỊNH, CHỐNG CHỈ ĐỊNH, LIỀU DÙNG, CÁCH DÙNG  
VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC - Xem tờ hướng dẫn sử dụng.  
BẢO QUẢN - Nơi khô, mát (dưới 30°C). Tránh ánh sáng.  
TIÊU CHUẨN - TCCS.



**HUYỀN TẤN NAM**  
TỔNG GIÁM ĐỐC

*Handwritten signature*

# Nhãn hộp 10 vỉ x 10 viên

 Prescription drug



**Chymotrypsin 21 microkatalas**  
Box of 10 blisters x 10 tablets

SDK / VISA: XX - XXXX - XX

Số lô SX / Lot : ABMMYY  
Ngày SX / Mfg.: Ngày / Tháng / Năm  
HD / Exp. : Ngày / Tháng / Năm



**COMPOSITION** - Each tablet contains Chymotrypsin 21 microkatalas (2.8mg)

**INDICATIONS, CONTRAINDICATIONS, DOSAGE, ADMINISTRATION AND OTHER INFORMATION**  
Read the leaflet inside.

**STORAGE** - In a dry, cool place (below 30°C).  
Protect from light.

**PYMEPHARCO JOINT STOCK COMPANY**  
166-170 Nguyen Hue Str., Tuy Hoa City,  
Phu Yen Prov., Vietnam

**SPECIFICATION** - In-house.  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
READ THE LEAFLET CAREFULLY BEFORE USING

LTK: 98 x 52 x 50

8 49360141585054

Chymotrypsin 21 microkatalas



 Thuốc bán theo đơn



**Chymotrypsin 21 microkatalas**  
Hộp 10 vỉ x 10 viên nén



**CÔNG TY CỔ PHẦN PYMEPHARCO**  
166-170 Nguyễn Huệ, Tuy Hòa,  
Phù Yên, Việt Nam

**THÀNH PHẦN** - Mỗi viên nén chứa Chymotrypsin 21 microkatalas (2,8mg)

**CHỈ ĐỊNH, CHỐNG CHỈ ĐỊNH, LIỀU DÙNG, CÁCH DÙNG VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC**  
Xem tờ hướng dẫn sử dụng.

**BẢO QUẢN** - Nơi khô, mát (dưới 30°C).  
Tránh ánh sáng.

**TIÊU CHUẨN** - TCCS.  
ĐỂ XA TẮM TAY TRẺ EM  
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG



**HUỖNH TẤN NAM**  
TỔNG GIÁM ĐỐC

*Handwritten signature*





## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

Rx

Thuốc bán theo đơn. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.  
Nếu cần thêm thông tin, xin hỏi ý kiến bác sĩ. Để xa tầm tay của trẻ em.

### $\alpha$ -KIISIN

(Chymotrypsin 21  $\mu$ katal (2,8mg))

#### THÀNH PHẦN

Mỗi viên nén chứa:

$\alpha$ -Chymotrypsin 21 microkatal (2,8 mg)

Tá dược: sucrose, tinh bột mì, microcrystallin cellulose, povidon, tinh bột tiền hồ hóa, colloidal silocon dioxid, acid stearic.

#### DƯỢC LỰC HỌC

Alpha chymotrypsin là enzym được điều chế bằng cách hoạt hóa chymotrypsinogen, chiết suất từ tụy bò.  $\alpha$ -chymotrypsin là enzym thủy phân protein có tác dụng xúc tác chọn lọc đối với liên kết peptid ở liền kề các acid amin có nhân thơm.  $\alpha$ -chymotrypsin được dùng trong nhãn khoa để làm tăng dây chằng mạnh để treo thủy tinh thể, giúp loại bỏ dễ dàng nhân mắt đục trong bao và giảm chấn thương cho mắt.  $\alpha$ -chymotrypsin làm giảm viêm và phù mô mềm do áp xe và loét, hoặc do chấn thương và nhằm giúp làm lỏng các dịch tiết đường hô hấp trên ở người bệnh hen, viêm phế quản, các bệnh phổi và viêm xoang.

#### DƯỢC ĐỘNG HỌC

Chưa có dữ liệu.

#### CHỈ ĐỊNH

Thuốc chống phù nề, kháng viêm dạng men. Điều trị các trường hợp phù nề sau chấn thương hoặc sau mổ.

#### LIỀU DÙNG VÀ CÁCH SỬ DỤNG

Đường uống: 2 viên/lần x 3-4 lần/ngày. Uống với nhiều nước (ít nhất 240ml).

Ngậm dưới lưỡi để thuốc tan chậm: 4 - 6 viên/ngày, chia làm nhiều lần.

#### CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Bệnh nhân dị ứng với thành phần của thuốc.

Bệnh nhân giảm alpha -1-antitrypsine (bệnh nhân bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính, hội chứng thận hư).

#### THẬN TRỌNG

Không nên dùng: người bị rối loạn đông máu di truyền như hemophilia (chứng máu loãng khó đông), rối loạn đông máu, dùng thuốc kháng đông, sắp trải qua phẫu thuật, dị ứng với protein, phụ nữ có thai hoặc đang nuôi con bằng sữa mẹ, loét dạ dày.

#### TƯƠNG TÁC THUỐC

Dùng đồng thời  $\alpha$ -chymotrypsin với các thuốc chống đông máu có thể làm tăng tác dụng của chúng.

Không nên sử dụng chymotrypsin với acetyl cystein.

Một vài loại hạt như hạt đậu jojoba (ở Bắc Mỹ), đậu nành có chứa nhiều loại protein ức chế hoạt tính chymotrypsin. Tuy nhiên, những protein này có thể bị bất hoạt khi đun sôi.

#### PHỤ NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ

Không nên sử dụng cho phụ nữ mang thai và phụ nữ cho con bú.

#### TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN

Không có bất kỳ tác dụng phụ lâu dài nào xảy ra khi sử dụng chymotrypsin. Đôi khi có thể xảy ra các tác dụng không mong muốn thoáng qua (biến mất khi ngưng điều trị hoặc giảm liều): thay đổi sắc da, cân nặng, mùi phân, đầy hơi, nặng bụng, tiêu chảy, táo bón, buồn nôn. Liều cao: dị ứng nhẹ (đỏ da).

Thông báo cho thầy thuốc tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

#### QUÁ LIỀU VÀ CÁCH XỬ TRÍ

Chưa có dữ liệu. Với liều cao phản ứng nhẹ như đỏ da có thể xảy ra.

**HẠN DÙNG** 24 tháng kể từ ngày sản xuất

**BẢO QUẢN** Nơi khô, mát (dưới 30°C). Tránh ánh sáng.

**TIÊU CHUẨN** TCCS.

**TRÌNH BÀY** Hộp 2 vỉ, vỉ 10 viên

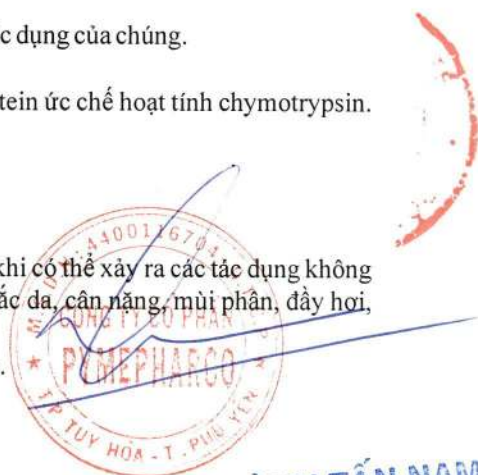
Hộp 10 vỉ, vỉ 10 viên.

#### CÔNG TY CỔ PHẦN PYMEPHARCO

Số 166 - 170 Phố Nguyễn Huệ, Thành phố Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên, Việt Nam.



TU. CỤC TRƯỞNG  
P. TRƯỞNG PHÒNG  
*Lê Minh Hương*



HUỲNH TẤN NAM  
TỔNG GIÁM ĐỐC